INFERMIERI PROFESSIONALI
ASSISTENTI SANITARI
VIGILATRICI D'INFANZIA

Collegio Provinciale di Lucca

IPASVI

Inglese Scientifico per Infermieri

Sede: Sala Riunione/Biblioteca del Collegio IPASVI
Via S. Donato n°333 - Lucca

Calendario del Corso:
Inizio: 8 **Maggio 2012** *Fine:* 13 novembre **2012** con cadenza settimanale (pausa estiva)
Ogni incontro ha la durata di 2 ore

Docente
Prof. Gary Scialdone (insegnante di madre lingua)

Obiettivi del Corso: Favorire la conoscenza dell'Inglese Scientifico tra gli Infermieri

Modalità di Svolgimento
Il Corso ha la durata di **30 ore** totali con un **esame finale.**
Si svolgerà in **n. 15 lezioni di 2 ore** ciascuna, con **inizio il giorno 8 maggio 2012.**
Le lezioni includeranno un ripasso dei punti fondamentali della grammatica inglese e la lettura di articoli presi da riviste e giornali infermieristici riguardanti argomenti attuali.
Nel Corso si utilizzeranno i termini sanitari più comuni, si vedrà come condurre una intervista ad un paziente sui sintomi da lui accusati (le domande tipiche da fare al paziente), come dare istruzioni al paziente durante un controllo o l'esecuzione di interventi assistenziali, ecc.
Saranno effettuate simulazioni di "role-playing" ("gioco dei ruoli"), durante le quali gli studenti dovranno fare la parte dell'Infermiere o del Paziente in particolari situazioni assistenziali, saranno fatti seminari di approfondimento e presentazione di lavori scientifici invitando esperti.

Destinatari n. 40 iscritti – tutte le professioni

Il Corso è in fase di accreditamento

Il corso di Inglese Scientifico sara' tenuto ogni martedi' dal 8 maggio al 26 giugno, e dopo la pausa estiva dal 2 ottobre al 13 novembre del 2012, nell'orario dalle 15.00 alle 17.00. Una descrizione delle lezioni segue:

- *Lezione 1* (8 maggio): grammatica: un ripasso dei pronomi, dei verbi "to be" e "to have", dei verbi regolari e irregolari, dei complementi pronomi; materia di studio: si iniziera' il capitolo "Aches and Pains" preparato dall'insegnante, e ci sara' una lettura di un brano scelto dall'insegnante dal libro "English for Nurses and Healthcare Providers" di Francesca Malaguti, Ilaria Parini e Rosalind Roberts (Casa Editrice Ambrosiana, 2006); L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 2* (15 maggio): grammatica: un ripasso dell'articolo definito e degli articoli indefiniti, gli aggettivi e i pronomi possessivi; materia di studio: si conclude lo studio del capitolo "Aches and Pains", e si leggera' un brano scelto dall'insegnante del "English for Nurses"; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 3* (22 maggio): grammatica: un ripasso del verbo ausiliare "do", del tempo condizionale, delle parole di domanda; materia di studio: si iniziera' il capitolo "Frasi comuni da Dire / da Chiedere al Paziente" preparato dall'insegnante, lettura di un brano su argomento medico scelto dall'insegnante dal libro "English for Nurses"; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 4* (29 maggio): grammatica: un ripasso dei verbi "dovere" e "potere", del tempo imperativo; materia di studio: si conclude "Frasi comuni da Dire / Chiedere al Paziente", lettura di un brano su

argomento medico scelto dall'insegnante dal "English for Nurses"; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 5* (5 giugno): grammatica: un ripasso dell'uso del gerundio in inglese; materia di studio: si iniziera' il capitolo "Talking to the Patient: Basic Information" preparato dall'insegnante, e ci sara' la lettura e traduzione di qualche brano breve in inglese su argomenti medici scelto dall'insegnante da una rivista medica o da un giornale (per esempio il "New York Times"); L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 6* (12 giugno): grammatica: un ripasso dei tempi progressivi; materia di studio: si conclude il capitolo "Talking to the Patient: Basic Information", e ci sara' la lettura e discussione di un brano su argomento medico scelto dall'insegnante tratto da una rivista medica o un giornale; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 7* (19 giugno): grammatica: un ripasso di "some / no / any", di "very" e "too"; materia di studio: si iniziera' il capitolo "Interviewing the Patient to Collect Personal Information" preparato dall'insegnante, e ci sara' la lettura e discussione di un brano scelto su argomento medico dall'insegnante su argomento medico tratto da una rivista medica o un giornale; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 8* (26 giugno): grammatica: un ripasso del tempo condizionale e di forme particolari di domande; materia di studio: si conclude "Interviewing the Patient to Collect Personal Information", e ci sara' la lettura e discussione di un brano su argomento medico scelto dall'insegnante tratto da una rivista medica un giornale; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 9* (2 ottobre): grammatica: un ripasso dei verbi dei preposizione e dei verbi composti; materia di studio: si iniziera' il capitolo "Instructions for the Patient during Examination" preparato dall'insegnante, e ci sara' la lettura e discussione di un brano su argomento medico tratto scelto dall'insegnante da una rivista medica o un giornale; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 10* (9 ottobre): grammatica: un ripasso del verbo "get"; materia di studio: si conclude "Instructions for the Patient During Examination", e ci sara' la lettura e discussione di un brano su argomento medico scelto dall'insegnante da una rivista medica o un giornale; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 11* (16 ottobre): grammatica: un ripasso del tempo riflessivo; materia di studio: si iniziera' il capitolo "Examining the Patient – a Sample Case" preparato dall'insegnante, e parleremo di esperienze personali che gli studenti hanno avuto al lavoro; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 12* (23 ottobre): grammatica: un ripasso del tempo passivo; materia di studio: si conclude "Examining the Patient – a Sample Case", e continueremo a parlare di esperienze personali degli studenti al lavoro; L'insegnante: Gary Scialdone; metodo di insegnamento: A;

- *Lezione 13* (30 ottobre): grammatica: un ripasso dei tempi condizionali ipotetici; materia di studio: si iniziera' a leggere brevi descrizioni di casi tipici che pazienti possono presentare al Pronto Soccorso preparato dall'insegnante, e si faranno i primi "role-playing" (gioco dei ruoli); L'insegnante: Gary Scialdone; metodi di insegnamento: A e I;

- *Lezione 14* (6 novembre; materia di studio: si conclude la lettura dei brani brevi su casi tipici che i pazienti possono presentare al Pronto Soccorso, e si faranno i "role-playing"; L'insegnante: Gary Scialdone; metodi di insegnamento: A e I;

- *Lezione 15* (13 novembre):): grammatica: un ripasso dei tempi congiuntivi metodi di insegnamento: A ; esame finale; L'insegnante: Gary Scialdone.

Razionale:

Il corso consisterà in 15 lezioni di 2 ore ciascuna settimanali seguito da un esame finale

- 1° parte: la parte grammaticale consisterà in una revisione dei punti grammaticali basilari (i tempi Presente, Passato Semplice, Passato Prossimo, Futuro, i tempi Progressivi, i Comparativi e Superlativi, il tempo Condizionale, l'Imperativo, i verbi "Dovere" e "Potere", i Verbi Preposizionali e Composti, le Frasi Riflessive); nel corso si coprirà termini medici comuni, come condurre una visita medica (domande tipiche da fare al paziente), come dare delle istruzioni al paziente durante un controllo, ecc.; la lettura consisterà in brani semplici (progressivamente più difficili) che trattano argomenti infermieristici e medici in generale; e' previsto anche il gioco dei ruoli ("role playing").
- 2° parte: la parte grammaticale consisterà in una revisione degli elementi più avanzati della grammatica inglese (i tempi Ipotetici, i tempi Congiuntivi, il Futuro Anteriore, le Forme Verbali più comuni, ecc.); ci sarà anche a questo livello un ripasso della terminologia medica più comune (termini che indicono sintomi, malattie, strumenti medici, reparti, ecc.); la lettura consisterà in articoli che trattano argomenti medici presi dai giornali e riviste del settore, seguito da una discussione generale in modo che gli studenti possono migliorare l'inglese parlato.
- 3° parte: le lezioni consisteranno in una lettura di un articolo su un argomento medico preso da varie fonti (giornali, riviste, siti internet, libri medici) seguito da una discussione generale di approfondimento dell'argomento; è previsto, in almeno un paio di occasioni, la presenza di un professionista infermiere che parlerà al gruppo di specifici interventi assistenziali, seguito da un periodo di domande/discussione (per esempio il problema dilagante dell'obesità nei bambini, oppure i legami fra dieta e certe malattie). Gli studenti saranno anche invitati a portare argomenti di loro interesse. L'enfasi sarà molto sull'inglese parlato, in modo che gli studenti possano perfezionare ulteriormente la loro abilità di comunicare con i pazienti e loro familiari.

CURRICULUM VITAE

Informazioni personali:

Nome e Cognome: **Gary Scialdone**
Luogo e Data di Nascita: **Geneva, New York (U.S.A.) il 16 / 07 / 1955**
Cittadinanza: **Statunitense**

Residenza: **via Gambacorti 117, Filettole (PI), 56019**

Titolo di Studio Conseguito: **Laurea di Bachelor of Science dallo State University of New York at Brockport, nel 1980**

Lavori svolti come insegnante di inglese, traduttore, e i corsi di inglese tenuti:

- l'anno accademico 1992-93: lettore di inglese presso il Liceo Scientifico "F. Buonarroti" a Pisa;
- 1992-94: insegnante di inglese presso l'azienda "Piaggio" a Pontedera;
- 1993-94: insegnante di inglese presso l'azienda "Motrol" a Pisa:
- ottobre 2003 – giugno 2004: tenute due edizioni del corso di formazione accreditato "L'Accoglienza nell'Ospedale che Promuove Salute" per l'Azienda USL 5 di Pisa;
- gli anni accademici 2003-04 e 2004-05: tenuti corsi di inglese presso l'Universita' di Pisa, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali, per gli allievi del dottorato di ricerca in "Storia e Sociologia della Modernita'";
- dal 2003 al 2009: un contratto col Dipartimento di Oncologia dei Trapianti e delle Nuove Tecnologie in Medicina presso l'ospedale di Santa Chiara di Pisa per l'eseguimento di traduzioni in inglese di testi per la pubblicazione in giornali e riviste internazionali di medicina;
- febbraio 2005 – marzo 2006: tenuto un corso di formazione della lingua inglese presso la Pubblica Assistenza di Pisa;

- ottobre 2005 – maggio 2006: tenuto un corso di formazione accreditato di “Inglese Scientifico” su due livelli (elementare e avanzato) per i dipendenti dell’ USL 2 di Lucca presso l’ex-Omni dell’ospedale di Lucca;
- ottobre 2006 – maggio 2007: tenuti corsi di formazione accreditati della lingua inglese per i dipendenti dell’USL 2 di Lucca su tre livelli (elementare, intermedio, avanzato), presso l’ex-Omni dell’ospedale di Lucca;
- 2008: contratto con l’”Universita’ di Pisa, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali per l’eseguimento di traduzioni in inglese di testi per pubblicazione in libri e riviste del settore;
- dal maggio al dicembre 2008: tenuti corsi di formazione accreditati della lingua inglese per i dipendenti dell’USL 2 di Lucca su due livelli (elementare/ basso-intermedio e alto-intermedio/avanzato), presso l’ex-Omni dell’ospedale di Lucca;
- dal marzo al luglio 2009: tenuti corsi di formazione accreditati della lingua inglese per i dipendenti dell’USL 2 di Lucca su due livelli (elementare/ basso-intermedio e alto-intermedio/avanzato), presso l’ex-Omni dell’ospedale di Lucca;
- dicembre 2009 – febbraio 2010: contratto con l’Universita’ di Pisa, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali, per l’eseguimento di traduzioni in inglese di testi per pubblicazione in libri e riviste del settore;
- dal febbraio al maggio 2010: l’eseguimento di un corso di formazione accreditato di “Inglese Scientifico” per il Collegio Infermieristico di Lucca su due livelli (elementare e avanzato);
- dal maggio al luglio 2010 tenuto corso accreditato di Inglese Scientifico Avanzato presso l’azienda ospedaliera di Lucca, sede ex-Omni, per i dipendenti USL 2;
- dal ottobre al dicembre 2010 tenuto corsi accreditati di formazione di “Inglese Scientifico” su tre livelli per il Collegio Infermieristico di Lucca;
- dal marzo al maggio 2011 tenuto corso accreditato di Inglese Scientifico Avanzato presso l’azienda ospedaliera di Lucca, sede ex-Omni, per i dipendenti USL 2;
- Dal novembre 2010 al giugno 2011 tenuto corso di Inglese (non accreditato) per gli operatori dell’accettazione del Pronto Soccorso dell’azienda ospedaliera di Lucca.